

T.C.
BAŞBAKANLIK
Kanunlar ve Kararlar Genel Müdürlüğü

1/1152
17454-45101

Sayı : B.02.0.KKG.0.10/101-1209/5283

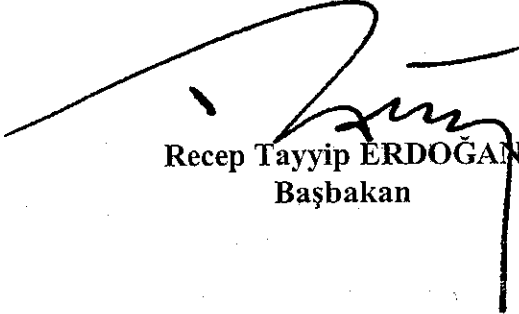
02/12/2005

Konu : Kanun Tasarısı

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

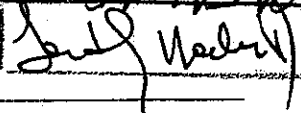
Dışişleri Bakanlığı'nca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu'nca 15/11/2005 tarihinde kararlaştırılan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yunanistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı" ile gerekçesi birlikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.


Recep Tayyip ERDOĞAN
Başbakan

EKİ :

- 1- Kanun Tasarısı
- 2- Gerekçe

T. E. M. M. BAŞKANLIĞI	
Tam Kom.	Sağlık, Aile, Çalışma ve Sosyal İşler Komisyonu
Esas Kom.	Dışişleri Komisyonu
Tarih	08.12.2005 1/1152
K. Md.	1/1513
BASKAN	

T/985

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE YUNANİSTAN CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ARASINDA SAĞLIK ALANINDA İŞBİRLİĞİNE DAİR ANLAŞMANIN ONAYLANMASININ
UYGUN BULUNDUĞU HAKKINDA
KANUN TASARISI**

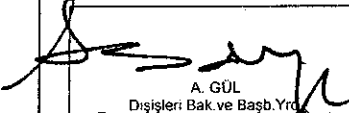
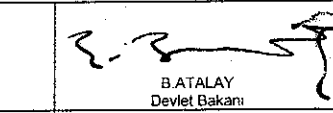
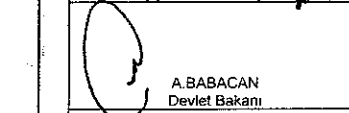
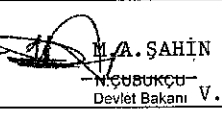
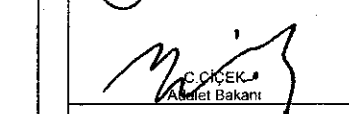
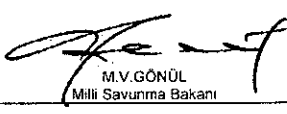
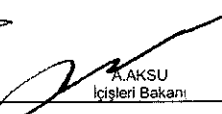
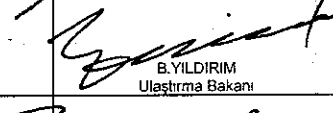
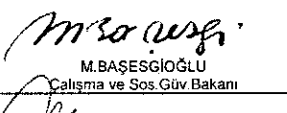
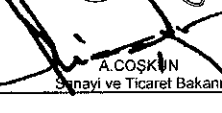
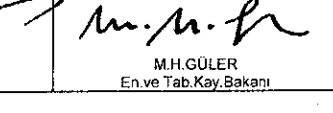
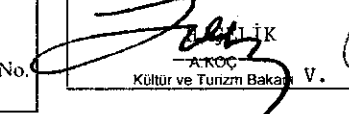
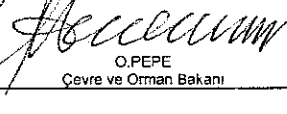
Madde 1- 28 Eylül 2005 tarihinde Atina'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yunanistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Anlaşma"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

Madde 2- Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 3- Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

Eki

RECEP TAYYİP ERDOĞAN
BAŞBAKAN

 A. GÜL Dışişleri Bak. ve Başb. Yrd.	 M. AYDIN Devlet Bak. ve Başb. Yrd. V.	 M.A. ŞAHİN Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	 B. ATALAY Devlet Bakanı
 A. BABACAN Devlet Bakanı	 M. AYDIN Devlet Bakanı	 M.A. ŞAHİN Devlet Bakanı V.	 K. TÖZMEN Devlet Bakanı
 C. ÇİÇEK Adalet Bakanı	 M.V. GÖNÜL Millî Savunma Bakanı	 A. AKSU İçişleri Bakanı	 K. MAKİTAN Maliye Bakanı
 H. ÇELİK Millî Eğitim Bakanı	 F.N. ÖZAK Bayındırlık ve İskan Bakanı	 R. KDAĞ Sağlık Bakanı	 B. YILDIRIM Ulaştırma Bakanı
 M. MEKER Tarım ve Köylüleri Bakanı	 M. BAŞESGİOĞLU Çalışma ve Sos. Güvenlik Bakanı	 A. COŞKUN Sanayi ve Ticaret Bakanı	 M.H. GÜLER En. ve Tab. Kay. Bakanı
 A. KOÇ Kültür ve Turizm Bakanı V.	 O. PEPE Çevre ve Orman Bakanı		

Dosya No.

101-1209

1531

GEREKÇE

Yaşamakta olduğumuz küresel siyasi ve teknolojik gelişmeler ve her alandaki globalleşme eğilimi, sağlığı, sınır tanımayan bir konu olarak dünya gündeminin ilk sıralarına yerleştirmiştir. Sağlık sorunlarının yarattığı sınırlar ötesi etkiler, bu alanda, ülkeler arasında iş ve güç birliğine duyulan ihtiyacı giderek artırmıştır.

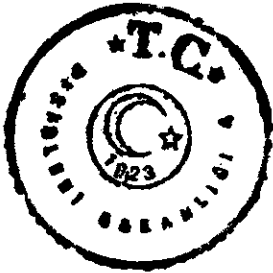
Herhangi bir ülkede görülen bir hastalık, ulaşımın da artmasıyla çok kısa sürede dünyanın her tarafına hızla yayılabilmektedir. Bu nedenle, ülkeler kendilerine özgü sağlık sorunlarıyla değil, genel dünya sağlık sorunlarıyla da ilgilenme durumundadırlar. Bu noktadan hareketle, ülkeler özellikle sağlık alanında ortaya çıkan hastalıkları yok etme, herkesin sağlık seviyesini yükseltme gibi konularda bir araya gelerek bu alandaki bilgi ve birikimlerini bilimin süzgecinden geçirdikten sonra insanlığın hizmetine sunmaktadırlar.

Bunun yanı sıra, insanların sağlığa bakışlarında da büyük değişimler olmuştur. Günümüzde sağlık kavramı eskisine oranla çok daha fazla unsur içermektedir. Sağlık kavramı, hasta haklarından çevre sağlığına kadar uzanan geniş bir perspektifi karşımıza çıkartmakta, bunun doğal bir sonucu olarak da sağlık alanında yapılan uluslararası işbirliği de çeşitlenip derinleşmektedir.

Bütün bu gelişmeleri ve değişimleri yakından takip eden ve sağlık alanında uluslararası işbirliğinin gerek halkımıza, gerek tüm insanlığa sağlayacağı yararın bilincinde olan Sağlık Bakanlığı, yabancı devletlerle işbirliğine özel bir önem vermektedir. Sağlık Bakanlığı, bu çerçevede, birçok ülke ile kapsamlı ve yoğun bir işbirliğine girmiştir. Söz konusu işbirliği faaliyetlerine hukuki zemin kazandırılmasını teminen, geniş bir coğrafi yelpazede çeşitli ülkelerle Sağlık Alanında İşbirliği Anlaşmaları imzalanmıştır.

Yukarıda kısaca özetlenen gelişmeler çerçevesinde, "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yunanistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Anlaşma" 28 Eylül 2005 tarihinde Atina'da imzalanmıştır.

Yunanistan ile Türkiye arasında, sağlık alanında gerçekleştirilmesi öngörülen ilişkilere hukuki zemin teşkil edecek bu anlaşma ile sağlıkla ilgili tüm konularda deneyim, bilgi ve personel değişimi gibi yollarla işbirliği yapılması hedeflenmektedir.



TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE YUNANİSTAN CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA SAĞLIK ALANINDA İŞBİRLİĞİNE DAİR ANLAŞMA

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yunanistan Cumhuriyeti Hükümeti bundan sonra "Taraflar" olarak anılacaklardır, ülkeleri arasında, sağlık alanında işbirliğini geliştirmeye olan isteklerini ifadeyle,

Aşağıdaki hususlarda anlaşmaya varmışlardır:

MADDE 1

Taraflar, eşitlik, karşılıklılık ve iki taraflı fayda temeline dayalı olarak, sağlık alanında aşağıda belirtilen alanlarda işbirliğini teşvik edeceklerdir:

- Sağlığın teşviki ve hastalıkların önlenmesi (Talaseminin önlenmesi v.b.)
- Temel sağlık hizmetleri
- Organizasyon, yönetim ve sağlık ekonomisi
- Bulaşıcı hastalıkların kontrolü ve önlenmesi
- Acil sağlık hizmetleri
- Tıbbi biyoteknoloji
- İlaçlar ve narkotik
- Organ ve doku nakli
- Çevre sağlığı
- Acil durumlar için stratejik sağlık planlaması (olağanüstü hava koşulları, doğal afetler, v.b.)
- Sosyal dayanışma konuları.

Spesifik işbirliği alanları, iki tarafında ilgisine bağlı olarak karşılıklı onayları doğrultusunda belirlenecektir.



MADDE 2

Taraflar sağlık alanında, karşılıklı mutabakat ile aşağıdaki yöntemlerle işbirliği yapacaklardır:

- a) Bilgi değişimi,
- b) Kısa süreli eğitim, staj, bilgi-görgü artırma ve danışmanlık amacıyla uzman değişimi,
- c) İlgili kurum, kuruluş ve organizasyonlar arasında doğrudan temasların sağlanması,
- d) Sağlık alanında karşılıklı olarak kabul edilecek diğer şekillerde işbirliği.

MADDE 3

Taraflar, kendi ülkelerinde yapılacak olan, sağlık ve tıp sorunlarıyla ilgili, uluslararası katılımın olacağı kongreler ve sempozyumlar hakkında bilgi değişiminde bulunacaklardır ve bu tür etkinliklerde, taraflardan birinin talebi halinde, diğer konuyla ilgili kendi materyallerini gönderecektir.

MADDE 4

Taraflar, spesifik hususları düzenlemek için gerekli teknik ve ekonomik koşulları belirleyecek İşbirliği Planlarını hazırlayacak ve imzalayacaktır.

MADDE 5

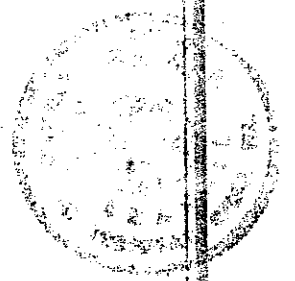
İşbu Anlaşma çerçevesinde her iki ülkenin uzmanlarının ve diğer personelinin kısa süreli ziyaretlerinde; farklı şekilde mutabık kalınmadığı takdirde, gerekli koşullar aşağıdaki gibidir:

- a) Gönderen taraf ev sahibi ülkeye gidiş-dönüş bilet ücretini ödeyecektir.
- b) Evsahibi ülke tüm iaşe ve ibate ile ilgili masrafları karşılayacaktır.

Bu süre iki haftayı geçmeyecektir.

MADDE 6

İşbu Anlaşma'nın yürütölmesi için Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ve Yunanistan Cumhuriyeti Sağlık ve Sosyal Yardım Bakanlığı görevlendirileceklerdir.



MADDE 7

İşbu Anlaşma, tarafların iç hukuklarında geçerli olan usul ve kurallara göre onaylanacaktır.

İşbu Anlaşma, Taraflarca onaylandığının diplomatik yoldan nota teatisi ile bildiriminin tamamlandığı tarihte yürürlüğe girecek ve bundan sonra beş yıllık bir süre için yürürlükte kalacaktır.

Akit Taraflardan biri, yürürlük süresi bitiminden 6 ay önce, Anlaşmayı sona erdirmek istediğini yazılı olarak bildirmediği, işbu Anlaşma her defasında birer yıllık süreler için yenilenmiş olacaktır.

İşbu Anlaşma, Atina'da, ²⁸Eylül 2005 tarihinde, Türkçe, Yunanca ve İngilizce dillerinde ikişer örnek olarak ve bütün metinler eşit geçerlilikte olmak üzere imzalanmış olup tereddüt halinde İngilizce metin esas kabul edilecektir.

Türkiye Cumhuriyeti
Hükümeti Adına


Prof. Dr. Recep Akdağ
Sağlık Bakanı

Yunanistan Cumhuriyeti
Hükümeti Adına


Nikitas Kaklamanis
Sağlık ve Sosyal Yardım Bakanı

